

WEB FBM 2026

1) CÍL WEBU

- prezentovat **autory** pozvané na FBM, **knihy** vydané v němčině v letech 2024 – 2026, **překladaatele a nakladatele**
- důstojně prezentovat hostování České republiky na Knižním veletrhu Frankfurter Buchmesse 2026 (dále jen „FBM“)
- přilákat návštěvníky na program

2) CÍLOVÁ SKUPINA

- knižní profesionálové: nakladatelé, překladatelé, autoři, knihkupci, agenti, kulturní manažeři, bohemisté, literární vědci apod.
- média - česká a světová média
- laická veřejnost (ČR, Německo, svět) - návštěvníci veletrhu, doprovodných akcí, lidé se zájmem o literaturu a veletrh

3) KOHO A CO CHCEME NA WEBU PREZENTOVAT?


- Autory, kteří jsou pozvaní na FBM
- Autory, kteří mají literární akci s aktuálním překladem svého díla v rámci Roku české kultury či v rámci literárních festivalů a mezinárodních knižních veletrhů v letech 2025-2026
- Knihy vydané v němčině v letech 2024 – 2026
- Překladaatele a nakladatele
- Českou republiku jako hostující zemi
- Českou literaturu jako kvalitní, světově konkureceschopnou, multižánrovou, pestrou, zajímavou pro překlad do světových jazyků, a to prostřednictvím autorů/knih

4) JAZYKOVÉ MUTACE

- Webová stránka bude v jazykových mutacích **ČJ, NJ, AJ** - hlavní bude www.czechia2026.com, jazykové mutace budou www.czechia2026.com/cz a www.czechia2026.com/de,
- úvodní stránka povede na stránku v AJ
- Jazykové mutace se budou v rozsahu obsahu lišit. Česká mutace bude méně obsáhlá v částech autoři a knihy

HOME PAGE

LOGO

 vyhledávání

MUTACE Č./N./A./I

SOCIÁLNÍ SÍŤ

o PROJEKTU

PROGRAM

AUTOŘI

KNIHY

PŘEKLADATELÉ

NOVINKY

MÉDIA

KONTAKT

GRAFIKA

CAROUSEL

- spot
- novinky/aktuality
- v době konání veletrhu - PROGRAM
- možnost k přihlášení newsletteru
- zajímavosti z knižního trhu (zajímavá statistická čísla, počet vydaných knih, poměr původní literatury a překladů)

kontaktní údaje, partneři - loga (hlavní partneři MZK, MK, FBM)

HOMEPAGE

Cílem HP je krátce představit české hostování a poukázat na nejnovější události, které se ho týkají.

HLAVNÍ MENU*

- 1) O PROJEKTU
- 2) PROGRAM
- 3) AUTOŘI
- 4) KNIHY
- 5) PŘEKLADATELÉ
- 6) NOVINKY
- 7) MÉDIA
- 8) KONTAKT

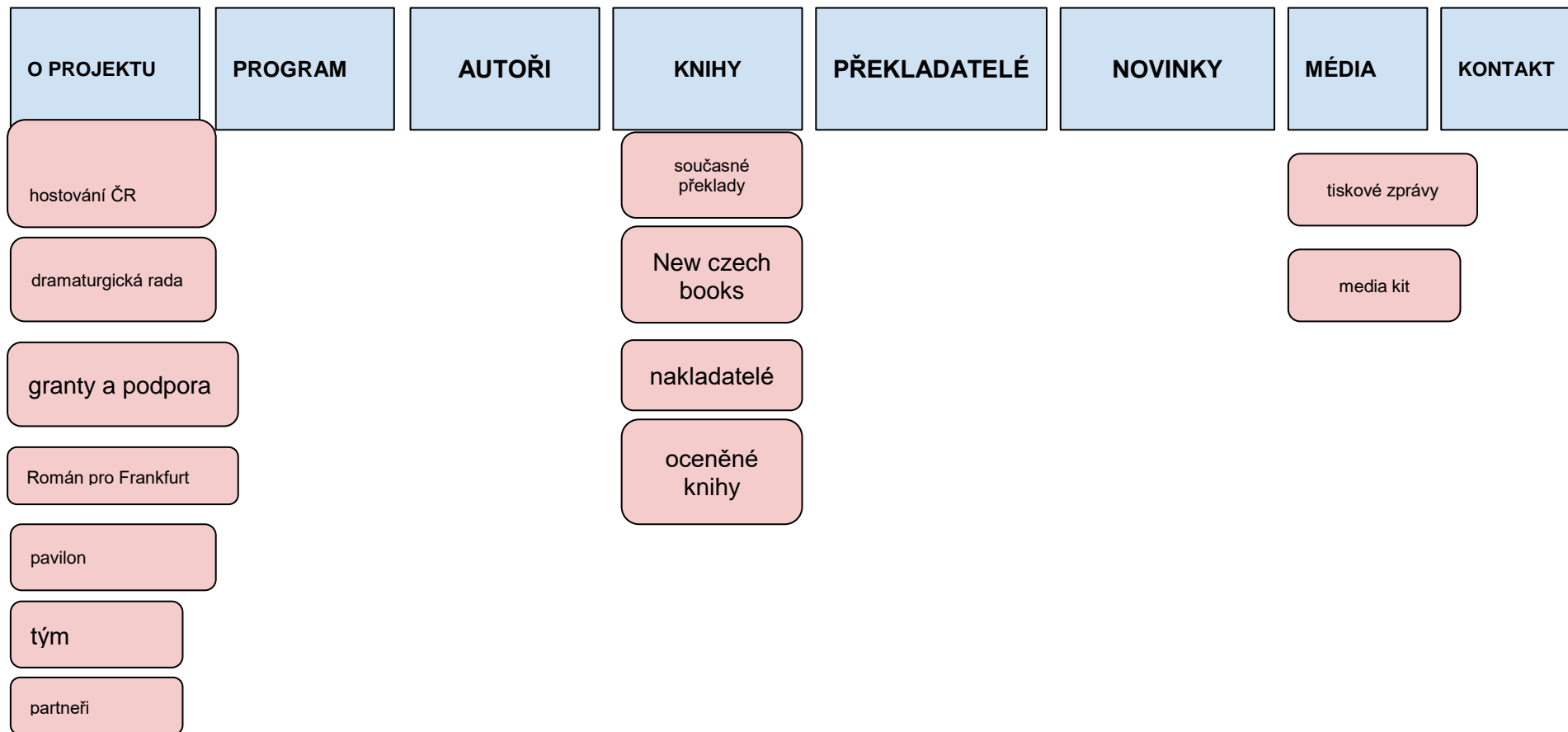
* počítat s tím, že v německém jazyce budou názvy v menu delší

Obsah stránky a požadavky:

- záhlaví - logo, fulltextové vyhledávání, odkazy na soc. sítě, přepínání mutací ČJ, NJ, AJ, navigační menu - lišta se záložkami
- vizuál - hlavní obrázek/grafika - ve formě carouselu
- spot
- novinky/aktuality
- možnost k přihlášení newsletteru
- zajímavosti z knižního trhu (zajímavá statistická čísla, počet vydaných knih, poměr původní literatury a překladů - údaje dostupné ve zprávách SKČN) - informace čerpat z bidbooku
- patička stránky - kontaktní údaje, partneři - loga (hlavní partneři MZK, MK, FBM)
- v době konání veletrhu - přidat na HP sekci program a carousel v horní části stránky s prezentacemi autorů (náhodný výběr)
- tip na oživení webu: témata měsíce, kde jsou představeny jednotlivé žánry (muselo by dojít k aktualizaci, ukázka: <https://www.czechlit.cz/cz/feature/ceska-poezie-2010-2020/>)

Pozn. Dodavatel může zadavateli navrhnout i jiné designové a technické řešení webu.

WEB FBM - MENU A PODMENU



MENU A PODSTRÁNKY

1) O PROJEKTU

Cílem stránky je představení projektu ČR jako čestného hosta veletrhu. (informace lze čerpat z [Bidbooku](#))

Obsah stránky (6 podstránek):

1. Hostování ČR

- info o českém hostování
- fakta o frankfurtském knižním veletrhu
- cíle projektu/vize a mise
- motto
- bidbook

2. Dramaturgická rada

- členové dramaturgické rady

3. Granty a podpora

- informace ke grantové podpoře (grantová podpora pro nakladatele, grantová mobilita, podpůrné grantové podpory, aktivity ČLC - nakladatelské zájezdy)

4. Román pro Frankfurt

- podrobné informace k soutěži

5. Pavilon

- informace k pavilonu

6. Tým

- členové týmu, fotografie, kontakty

7. Partneři

- loga partnerů + odkazy

2) PROGRAM

Cílem stránky je představení programu veletrhu a umožnit v něm uživatelům jednoduchou orientaci.

Obsah stránky a požadavky:

- kalendář akcí – bude obsahovat akce před veletrhem (Rok české kultury), v průběhu veletrhu (FBM 26) a po veletrhu v letech (ECHO)
- u každé akce bude uvedeno:
 - KDO (autor, název akce),
 - CO (čtení, divadlo, výstava, koncert, debata),
 - KDY (datum a čas, případně odkdy dokdy),
 - KDE (místo, adresa, umístění v rámci veletrhu + odkaz na instituci, kde se akce koná),
 - DALŠÍ ÚČASTNÍCI (kdo moderuje, kdo čte),
 - JAZYK (AJ/NJ),
 - KRÁTKÁ ANOTACE
- filtrace akcí v programu/kalendáři - podle typu akce, podle autora, podle data
- v kalendáři budou **odděleny záložkami**:
 - 1) akce konané před veletrhem k Roku české kultury
 - 2) akce konané v průběhu veletrhu - Frankfurt 2026
 - 3) akce konané po veletrhu - ECHO
- bude k dispozici PDF ke stažení programu
- na stránce se defaultně zobrazí výčet nejbližších akcí
- v programu bude možné najít i již proběhlé akce
- každá akce bude mít svoji stránku
- pokud bude na akci vystupovat autor pozvaný na veletrh, proklikem se uživatel dostane na stránku o autorovi
- na stránce bude možnost přihlášení k odběru newsletteru
- bude umožněno uživatelům přidat události do jejich osobního kalendáře (Google Kalendář, Outlook, atd.).
- program musí být v době konání viditelný na homepage a dobře viditelný na telefonu
- v případě použití klasického kalendáře, je třeba zvýraznit dny, kdy se koná nějaká akce
- navrhnout řešení, jak se bude stránka chovat, když nebude v programu žádná akce
- Praktické info pro návštěvníky - kdy, kde a za kolik? proklik na stránky veletrhu, vstupenky na veletrh - odkazem na veletrh

inspirace - kalendáře akcí:

<https://norway2019.com/en/program>

<https://www.nm.cz/navstivte-nas/program>

<https://www.ceskafilharmonie.cz/program/>

<https://filharmonie-brno.cz/kompletni-program/>

<https://www.mastersofrock.cz/cs/program/>

upcoming and ongoing / past Events - <https://italiafrancoforte2024.com/en/eventi#future>
záložky doprovodný/hlavní program <https://www.narodni-divadlo.cz/cs/program-nd-plus>
uspořádání kalendáře <https://www.ndbrno.cz/program/>

3) AUTOŘI

Cílem této stránky je představit české autory, kteří jsou pozváni na veletrh a jejichž díla byla přeložena do němčiny.

Obsah stránky a požadavky:

- funkční filtrace a vyhledávání jednotlivých autorů (podle žánru, abecedy)
- výpis autorů (abecedně)

Detail Autora

- jméno autora + fotka + medailonek
- seznam vydaných knih v NJ vč. těchto informací:
 - název
 - odkaz na německého nakladatele
 - odkaz na českého nakladatele
 - informace o překladateli (proklik na medailonek překladatele)
 - rok vydání
- knihy vydané v AJ, ŠP, FR - odkaz na nakladatelství s možností nákupu knihy, informace o překladateli, zahraničním + českém nakladateli, rok vydání (souvislost s veletrhem)
- button s odkazem na stránku s akcemi autora v rámci FBM/doprovodné akce autora, kde najde výpis událostí, kterých se autor v rámci programu účastní (přes proklik se uživatel dostane na stránku s vyfiltrovanými akcemi daného autora)

4) KNIHY

Cílem této stránky je představit české knihy, které byly přeloženy do němčiny (období 2024-2026), New czech books, česká nakladatelství a oceněné knihy

Tato sekce bude mít následující podstránky:

1) Současné překlady

- filtrace a vyhledávání knih (autor, žánr)
- výpis knih (dle autora - abecedně) – jméno autora, jméno překladatele, název knihy, proklik na německé a české nakladatelství, kde je anotace knihy (případně se dá koupit)
- jméno autora je proklikávací na medailonek

2) New czech books

- aktuální české knihy s odkazem na New Czech Books (informace na webu jsou v ČJ,AJ)

3) Nakladatelé

- seznam nakladatelů - filtrace v seznamu (dle názvu, žánru)

4) Oceněné knihy

5) PŘEKLADATELÉ

Cílem této stránky je představit překladatele knih českých autorů do německého jazyka.

Obsah stránky a požadavky:

- funkční filtrace a vyhledávání jednotlivých překladatelů (podle žánru, abecedy)
- výpis překladatelů (abecedně)

Detail překladatele

- jméno překladatele + fotka + medailonek
- přeložené knihy do NJ vč. těchto informací:
 - název knihy
 - autor
 - odkaz na německého nakladatele
 - odkaz na českého nakladatele
 - rok vydání

6) NOVINKY

Cílem stránky je představit aktuality a novinky, které se týkají hostování ČR na veletrhu Frankfurter Buchmesse 2026

Obsah stránky a požadavky:

- Jednotlivé texty budou vždy uvozeny úvodní fotografií, titulkem a pár řádky perexu. Celý obsah zprávy si pak čtenář rozklikne. Texty budou umístěny chronologicky dle data publikace ve vodorovném pásu. Tematické členění pomocí štítků může být i barevně odlišeno.
- **Sdílení obsahu** - možnost snadného sdílení aktualit na sociálních médiích přímo ze stránky.
- Sekce musí být plně editovatelná. Kromě práce s textem je potřeba, aby editor uměl pracovat s fotkami (tvorba fotogalerie) a videi. Editovatelné a snadno upravitelné by měly být i štítky aktualit. Tlačítko "Zobrazit více" pro načtení dalších zpráv při procházení.
- **Newsletter přihlášení** - možnost přihlášení k odběru novinek o projektu přímo na stránce.

- **Sociální média** - odkazy na oficiální profily na sociálních sítích s možností sledování aktuálních příspěvků.
- **Chronologický archiv** - aktuality starší 10 měsíců budou seřazené podle data s možností filtrovat je podle štítků nebo témat.
- **Tematické rozvržení aktualit** - aktuality mohou být rozděleny do tematických sekcí, které budou organizované podle štítků (tagů). Tímto způsobem si uživatelé mohou rychle vybrat zprávy, které je zajímají:

a) **Hlavní aktuality z projektu**

- **Zprávy a oznámení:** Tato sekce bude obsahovat nejdůležitější novinky týkající se projektu, jako jsou významné milníky, oznámení partnerů a sponzorů, a důležité události spojené s projektem, veřejné zakázky spojené s hostováním. Půjde zpravidla o krátké zprávy, případně rozhovory.
- **Štítky:** novinky / novinky z projektu / aktuálně

b) **Program a události**

- **Přehled programu:** Detaily o připravovaných akcích, literárních večerech, autorských čteních, výstavách a dalších akcích uskutečněných v rámci projektu
- **Štítky:** program / události / akce / kalendář akcí

c) **Autoři a díla**

- **Profilování autorů:** Představení českých autorů, kteří budou na veletrhu reprezentovat českou literaturu. Zajímavosti ze životopisu, ukázky tvorby a rozhovory.
- **Knihy a publikace:** Představování a příběh knih a dalších děl, které budou prezentovány na veletrhu.
- **Štítky:** autoři / knihy

d) **Zákulisí a přípravy**

- **Přípravy na veletrh:** Pohledy do zákulisí příprav, rozhovory s členy týmu DR, ukázky z přípravy expozice.
- **Za scénou:** Příběhy lidí a týmů, které stojí za organizací a přípravou účasti Česka.
- **Štítky:** zákulisí

e) **Media a ohlasy**

- **Ohlasy v médiích:** Upozornění na významné články, rozhovory a zmínky v médiích o projektu a účasti Česka na veletrhu.
- **Štítky:** media / ohlasy

7) MÉDIA

Tato stránka slouží primárně novinářům, cílem je nalezení nejnovější tiskové zprávy a dalších informací vhodných pro média.

Obsah stránky a požadavky:

- **Tiskové zprávy**
Seznam nejnovějších tiskových zpráv – titulek, perex viditelně, zbytek textu po rozkliku. Zvážit nutnost přikládat k textu PDF soubory.
- **Fotografie a loga ke stažení**
Možnost stažení oficiálních fotografií k veletrhu a loga v různých formátech (JPG, PNG, EPS). Každá položka by měla mít popisek a specifikaci, jak by měla být používána (např. barevné a černobílé verze loga).
- **Přihlášení k odběru novinek / Sledujte nás / Buďte v obraze**
Kromě homepage by mělo být přihlášení k odběru newsletteru pomocí formuláře i zde. + odkazy na síť.
- **Kontakt pro novináře**
Kontaktní informace na Kateřinu Bártovou a pro zahraničí i na německou PR agenturu.
- **Právní informace (je-li to nutné)**
Krátký text o podmínkách použití fotografií, loga a dalších materiálů dostupných na stránce. Právní upozornění týkající se autorských práv a jiných omezení.
- Stránka je editovatelná – je potřeba vkládat nové tiskové zprávy, fotky a případně videa, plus upravovat materiály ke stažení.

8) KONTAKT

Cílem stránky je možnost zaslání dotazu ohledně veletrhu.

- formulář pro dotazy
- kontakty na organizační tým